



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 April 2015
Russian
Original: English

Семидесятая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов*

Часть VIII
Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 29
Управленческое и вспомогательное обслуживание

(Программа 25 двухгодичного плана по программам на период 2016–2017 годов)**

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет опубликован в качестве документа A/70/6/Add.1.

** A/69/6/Rev.1.



Общий обзор

- 29.1 Общая цель раздела 29 «Управленческое и вспомогательное обслуживание», ответственность за деятельность по которому возложена на Департамент по вопросам управления и административные службы Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, состоит в повышении подотчетности и эффективности и деятельности Организации по управлению ее ресурсами в четырех общих областях управления, а именно финансы, людские ресурсы, информационно-коммуникационные технологии и вспомогательные услуги, включая закупочную деятельность и инфраструктуру; во вспомогательном обслуживании межправительственных процессов Организации; в обеспечении финансирования утвержденных программ и мероприятий Секретариата; а также в содействии осуществлению таких программ и мероприятий.
- 29.2 Мандат программы 25, которая обеспечивает программные рамки для настоящего раздела, вытекает из соответствующих статей Устава Организации Объединенных Наций, а именно из статей 8, 17, 97, 100 и 101, а также из Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, Положений и правил о персонале, Положений и правил, регулирующих планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, резолюций Генеральной Ассамблеи 41/213 и 42/211 и последующих ежегодных резолюций, касающихся обзора эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, а также резолюций 52/12 А и В, 57/300, 58/269, 60/1, 60/260, 60/283, 63/262, 66/246 и других соответствующих резолюций.
- 29.3 Программа ориентирована на осуществление ключевых мер в области управленческой реформы, утвержденных Генеральной Ассамблеей, при поддержке коммуникационной стратегии, обеспечивающей всестороннее информирование государств-членов, руководителей и сотрудников об усилиях по повышению эффективности и результативности работы Организации и их участие в таких усилиях.
- 29.4 Генеральная Ассамблея в разделе II своей резолюции 69/262 одобрила все элементы предложенной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий и просила Генерального секретаря обеспечивать его осуществление, принимая во внимание комментарии, замечания и рекомендации Комиссии ревизоров и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В связи с этим в контексте усилий по согласованию методов работы Департамента по вопросам управления предлагается объединить выполнение функций в области информационно-коммуникационных технологий, возложенных на Управление общего вспомогательного обслуживания, Управление людских ресурсов и Управление по планированию программ, бюджету и счетам, в рамках Управления информационно-коммуникационных технологий, а именно: поручить их выполнение сотрудникам Центра общеорганизационных прикладных программ в Нью-Йорке и Бангкоке, службы общеорганизационной технической поддержки Отдела глобального обслуживания и Отдела глобальных операций. Ввиду этого предлагается перевести ресурсы, связанные и не связанные с должностями, из разделов 29В, 29С и 29D в раздел 29Е «Управление информационно-коммуникационных технологий»; подробная информация о переводимых ресурсах приведена в таблице 29.4.

- 29.5 Подробные сведения о структуре предлагаемых в разделе 29 мероприятий с указанием их конкретных целей, ожидаемых достижений и показателей достижения результатов, а также соответствующих потребностей в ресурсах приводятся в подразделах 29А–29Н. Информация о корректировках к разделам 29С, 29D и 29Е двухгодичного плана по программам, призванных отразить изменения, связанные со стратегией в области информационно-коммуникационных технологий, утвержденной в разделе II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи, представлена в готовящемся к публикации докладе Генерального секретаря об изменениях к двухгодичному плану по программам на период 2016–2017 годов.
- 29.6 Сводная информация об общих потребностях в ресурсах по разделу 29 отражена в таблицах 29.1–29.3.

Таблица 29.1

Финансовые ресурсы с разбивкой по компонентам и источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

		Изменения в объеме ресурсов																		
		Техническая корректировка (исключение одновременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)			Изменения в соответствии с резолюции 69/264 (дополнительные сокращения)		Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 (меры повышения эффективности)		Общее изменение		В процентах		Итого до пересчета		Сумма пересчета		Смета на 2016–2017 гг.			
Расходы за 2012–2013 гг.		Ассигнования на 2014–2015 гг.		Новые ман-даты и перераспределение ресурсов между компонентами		Итого		Итого		Итого		Итого		Итого		Итого		Итого		
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления		16 178,6	56 736,2	(41 466,1)	8 143,7	(6,2)	(494,4)	(33 823,0)	(59,6)	22 913,2	445,4	23 358,6								
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам		39 082,8	37 029,3	–	(164,7)	(21,1)	(1 120,5)	(1 306,3)	(3,5)	35 723,0	1 085,9	36 808,9								
С. Управление людских ресурсов		76 903,7	76 584,2	–	(3 428,3)	(76,8)	(1 800,0)	(5 305,1)	(6,9)	71 279,1	2 647,1	73 926,2								

Примечание: в таблицах используются следующие сокращения: ПГС — помощник Генерального секретаря; ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

	Изменения в объеме ресурсов										
	Расходы за 2012–2013 гг.	Ассигнования на 2014–2015 гг.	Техническая корректировка (исключение единовременных потребностей и распределение двухгодичных ассигнований на финансирование должностей)	Новые даты и перераспределение ресурсов между компонентами	Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 (дополнительные сокращения)	Изменения в соответствии с резолюцией 69/264 (меры повышения эффективности)	Общее изменение	В процентах	Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2016–2017 гг.
D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания	184 262,7	193 042,8	(1 505,0)	(14 655,2)	(12,9)	(3 069,8)	(19 242,9)	(10,0)	173 799,9	11 739,3	185 539,2
E. Управление информационно-коммуникационных технологий	74 614,2	74 453,1	(50,8)	29 186,3	(46,0)	(2 838,3)	26 251,2	35,3	100 704,3	3 897,8	104 602,1
F. Административное обслуживание, Женева	163 709,1	155 802,7	(185,8)	154,5	(13,4)	(3 436,3)	(3 481,0)	(2,2)	152 321,7	(333,0)	151 988,7
G. Административное обслуживание, Вена	39 895,4	40 929,8	–	–	(7,4)	(899,7)	(907,1)	(2,2)	40 022,7	438,7	40 461,4
H. Административное обслуживание, Найроби	31 990,0	31 467,9	–	54,0	(2,4)	(916,2)	(864,6)	(2,7)	30 603,3	2 035,3	32 638,6
Итого, 1	626 636,5	666 046,0	(43 207,7)	19 290,3	(186,2)	(14 575,2)	(38 678,8)	(5,8)	627 367,2	21 956,5	649 323,7

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
а) Услуги, предоставляемые в поддержку:			
i) деятельности, связанной с миротворческими операциями: вспомогательный счет для операций по поддержке мира (в поддержку проекта «Умоджа»)	74 675,3	42 946,2	33 660,9
ii) деятельности, связанной с миротворческими операциями: вспомогательный счет для операций по поддержке мира	158 911,8	189 755,5	168 284,1
iii) генерального плана капитального ремонта	152,4	157,7	–
Итого, 2	233 739,5	232 859,4	201 945,0

3) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
а) Услуги по содействию:			
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций: поддержка внебюджетных административных структур	90 047,5	110 835,2	111 008,9
ii) внебюджетной деятельности: поддержка основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных средств	15 565,6	16 475,7	16 968,3
средства на возмещение расходов по техническому сотрудничеству	2 291,9	2 556,9	2 559,3
поддержка основной деятельности, финансируемой за счет внебюджетных средств (в поддержку проекта «Умоджа»)	19 252,4	14 337,6	10 738,9
средства на возмещение расходов по техническому сотрудничеству (в поддержку проекта «Умоджа»)	8 449,7	1 594,1	1 748,2
б) Основная деятельность:			
Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций	175,3	178,9	170,9
Фонд уравнивания налогообложения персонала	2 310,9	2 640,4	2 922,9
Целевой фонд для издания бюллетеня “Secretariat News”	32,2	0,5	12,5
Специальный счет для услуг, связанных с поездками	4 171,4	4 213,5	4 213,5

Часть VIII Общее вспомогательное обслуживание

	<i>Расходы за 2012–2013 гг.</i>	<i>Смета на 2014–2015 гг.</i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>
Специальный счет для аренды и эксплуатационного обслуживания помещений	106 497,2	119 730,1	122 582,8
Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	6 650,2	9 761,0	11 347,2
Вспомогательный счет для телекоммуникационного обеспечения	27 410,1	34 423,0	35 241,1
Итого, 3	282 854,4	316 746,9	319 514,5
Всего	1 143 230,4	1 215 652,3	1 170 783,2

Таблица 29.2

Ресурсы с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) *Регулярный бюджет*

	<i>Расходы за 2012–2013 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2014– 2015 гг.</i>	<i>Изменения в объеме ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2016–2017 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Должности	342 395,6	334 019,4	(8 785,8)	(2,6)	325 233,6	7 121,0	332 354,6
Прочие расходы по персоналу	22 460,2	20 829,2	(801,1)	(3,8)	20 028,1	651,5	20 679,6
Консультанты	1 248,4	507,1	38,0	7,5	545,1	25,8	570,9
Поездки персонала	2 075,6	1 898,0	(244,6)	(12,9)	1 653,4	77,0	1 730,4
Услуги по контрактам	58 957,5	59 274,1	2 594,9	4,4	61 869,0	2 620,0	64 489,0
Общие оперативные расходы	166 366,1	174 866,6	1 774,4	1,0	176 641,0	10 768,8	187 409,8
Представительские расходы	7,3	11,2	–	–	11,2	0,1	11,3
Принадлежности и материалы	4 920,2	7 359,0	(1 359,0)	(18,5)	6 000,0	178,3	6 178,3
Мебель и оборудование	11 875,7	8 692,0	1 562,8	18,0	10 254,8	318,5	10 573,3
Переоборудование помещений	0,1	–	–	–	–	–	–
Субсидии и взносы	16 329,8	58 589,4	(33 458,4)	(57,1)	25 131,0	195,5	25 326,5
Итого, 1	626 636,5	666 046,0	(38 678,8)	(5,8)	627 367,2	21 956,5	649 323,7

2) Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016–2017 гг.
Должности	72 780,6	76 015,9	76 801,9
Прочие расходы по персоналу	27 069,0	29 863,0	28 494,4
Консультанты	5 085,4	6 210,2	5 419,0
Поездки персонала	3 318,2	3 364,9	3 394,4
Услуги по контрактам	1 814,3	10 850,7	5 510,6
Общие оперативные расходы	46 397,2	60 601,4	46 018,0
Принадлежности и материалы	2 424,6	2 621,0	2 523,0
Мебель и оборудование	174,9	386,1	122,8
Субсидии и взносы	74 675,3	42 946,2	33 660,9
Итого, 2	233 739,5	232 859,4	201 945,0

3) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2012–2013 гг.	Смета на 2014–2015 гг.	Смета на 2016– 2017 гг.
Должности	89 006,5	105 537,1	112 495,8
Прочие расходы по персоналу	7 492,3	13 411,1	11 334,3
Консультанты	92,7	720,4	258,9
Поездки персонала	1 301,1	1 690,1	1 468,3
Услуги по контрактам	12 207,3	14 386,8	14 153,7
Общие оперативные расходы	140 268,5	159 544,6	161 861,8
Представительские расходы	7,3	–	–
Принадлежности и материалы	4 326,1	4 375,0	4 375,2
Мебель и оборудование	276,3	724,1	652,6
Субсидии и взносы	27 860,6	16 357,7	12 913,9
Прочие расходы	15,7	–	–
Итого, 3	282 854,4	316 746,9	319 514,5
Всего	1 143 230,4	1 215 652,3	1 170 783,2

Таблица 29.3
Кадровые ресурсы

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности								
			Регулярный бюджет		Прочие ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов		Внебюджетные ресурсы		Итого		
	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	2014–2015 гг.	2016–2017 гг.	
Категория специалистов и выше											
ЗГС	1	1	–	–	–	–	–	–	–	1	1
ПГС	4	4	–	–	–	–	–	–	–	4	4
Д-2	14	15	–	–	1	1	–	–	–	15	16
Д-1	33	35	–	–	3	3	2	2	–	38	40
С-5	77	75	–	–	12	12	14	13	–	103	100
С-4/3	238	237	3	2	129	133	89	90	–	459	462
С-2/1	69	74	1	–	11	12	5	8	–	86	94
Итого	436	441	4	2	156	161	110	113	–	706	717
Категория общего обслуживания											
Высший разряд	70	70	–	–	9	10	25	26	–	104	106
Прочие разряды	679	659	2	2	91	89	231	227	–	1 003	977
Итого	749	729	2	2	100	99	256	253	–	1 107	1 083
Прочие категории											
Местный разряд	78	78	–	–	–	–	196	196	–	274	274
Национальные сотрудники	1	1	–	–	–	–	8	8	–	9	9
Категория рабочих	97	97	–	–	–	–	3	3	–	100	100
Итого	176	176	–	–	–	–	207	207	–	383	383
Всего	1 361	1 346	6	4	256	260	573	573	–	2 196	2 183

Таблица 29.4

Сводные данные о переводимых должностях и ресурсах в рамках Департамента по вопросам управления в поддержку осуществления новой стратегии в области информационно-коммуникационных технологий в соответствии с разделом II резолюции 69/262 Генеральной Ассамблеи (В тыс. долл. США)

Департамент/управление	Число должностей	Изменение объема ресурсов		Итого
		Связанное с должностями	Не связанное с должностями	
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	(29)	(6 005,7)	(10 700,7)	(16 706,4)
Управление людских ресурсов	(12)	(2 923,2)	(505,1)	(3 428,3)
Управление по планированию программ, бюджету и счетам	(1)	(164,7)	–	(164,7)
Управление информационно-коммуникационных технологий	42	9 002,8	11 205,8	20 208,6
Итого	–	(90,8)	–	(90,8)^a

^a Разница в сумме 90 800 долл. США отражает сокращение расходов, обусловленное переводом двух должностей из Управления людских ресурсов (место службы — Нью-Йорк) в Управление информационно-коммуникационных технологий (место службы — Бангкок).